氏　名	フリガナ	在住地	対応言語	事業形態	得意な翻訳分野	簡単なプロフィール
石橋 雪江	イシバシ　ユキエ	長崎県	英語	通訳兼翻訳	IT、技術（機械）、マーケティング資料、プレゼン資料、プレスリリース、契約書	金融系SE、編集兼ライター等の経験を活かし、主に技術系の案件に対応。2015年よりOmegaT、Phrase（旧Memsource）等の翻訳支援ソフトを導入。ほんやく検定1級翻訳士（日英・情報処理）。
井上 千代子	イノウエ　チヨコ	熊本県	英語	兼業	技術・機械、パンフレット、医学、論文、芸術、武道など文化一般	英検1級、TRADOS所有、翻訳はその内容を伝えるように、読後に感じるものが原文と同じであるように努めて訳しています。努力家です。
岡崎 利昭	オカザキ　トシアキ	熊本県	英語	兼業	技術, 公文書, マーケティング関連文書, 医療・看護, 学術英語, 契約文書の翻訳を承ります。	大手製造業での企業内通訳・翻訳から語学学校管理者を経て, アイルランドの大学院にて国際観光学修士号取得。英・スコットランドでの講師職の後, 現在英語講師, 翻訳/ 通訳者, 通訳案内士を努めています。
鎌田 真琴	カマダ　マコト	宮崎県	英語	兼業	製造業、品質管理、品質マネジメントシステム監査	契約書、規格、監査文書等の翻訳可能。
嶋田 莉奈子	シマダ　リナコ	福岡県	英語	兼業	医学、論文、文学	・医学分野の原著・症例報告論文の日→英翻訳、英文校正 ・日本語でディスカッションをしつつ英語へ翻訳、英文校正可能なため、筆者の意図を的確に汲めます ・映画やNHKドキュメンタリークリップの翻訳経験有
清水 陽子	シミズ　ヨウコ	千葉県	ロシア語	兼業	医療	医療の翻訳を主に行っています。
首藤 亜貴	シュドウ　アキ	熊本県	英語	兼業	技術・機械、公的文書、パンフレット	カナダに2年、アメリカに12年通算14年滞在、帰国後は大手半導体製造装置メーカーにて装置ソフトウェア関連翻訳業務を通算6年担当。その他LSI関連(車載マイコン)マニュアル翻訳業務などの経験があります。
辛 鍾美	シン　ジョンミ	福岡県	韓国語	専業	IT/製造/工業、環境/エネルギー、法曹、歴史考古学、観光、白書、論文、自治体パンフレット、契約書等	白書や論文、自治体パンフレットや私文書、契約書、翻訳テープ起こし等実績多数
中 恵麗	ナカ　エリ	福岡県	中国語（繁体字）, 中国語（簡体字）	兼業	環境調査報告書・公的文書・HP・論文・契約書・交流史・観光情報等	1992年翻訳デビュー、翻訳歴も30年以上。 北京語・台湾語対応可。行政交流資料・環境調査報告書・国際会議資料・HP・観光情報・契約書など、様々な翻訳ニーズに対応してきた。

西原 玲奈	ニシハラ　レナ	福岡県	英語	兼業	マーケティング翻訳(フード・ファッション)英日	世界最大手翻訳会社からお仕事を継続的にいただいています。
水谷 みずほ	ミズタニ　ミズホ	福岡県	英語	兼業	技術、機械、公的文書、契約書、観光パンフレット、大学や企業のHP	技術翻訳の経験は30年近く。公的機関に提出する翻訳証明書の発行も承っております。
溝口 高代	ミゾグチ　タカヨ	福岡県	中国語（簡体字）	専業	字幕翻訳	ドキュメンタリー番組の翻訳をしています。
三好 礼子	ミヨシ　レイコ	福岡県	フランス語	兼業	公的文書、パンフレット	丁寧な翻訳を心がけております。
村上 敦子	ムラカミ　アツコ	宮崎県	フランス語	兼業	パンフレット、論文　等	観光パンフレット、論文、文化関係の翻訳 （歌詞、小説　等） の仏日、日仏、両方向の翻訳をしています。得に、文化関係の翻訳は定評をいただいています。
森野 公恵	モリノ　キミエ	福岡県	英語	兼業	サマリー、報告書、公式文書	報告書等の翻訳をやっております。また地方自治体のお仕事の経験もあります。
山下 美保	ヤマシタ　ミホ	宮崎県	英語	兼業	自治体や企業の広報資料やパンフレットなど	地方自治体の観光や森林保全、有機農業などに関するパンフレットの英訳や企業広報用ビデオのナレーションの英訳及び監修経験有。